

# MELKAHKAHN MELKAHKA KAN

## *Oaralap en Pwuhk wet*

Pwuken *Melkahkahn Melkahka Kan* iei pwuken koul en limpoak kei; pali laud mi ni mwomwen koul kei me ohl emen kin wiahiong lih emen, oh me liho kin wiahiong ohlo. Nan ekei kawehwehpen pwuhk wet, e kin adaneki *Melkahkahn Solomon*, pwehki mwaren Solomon eh ntinting ni tepin pwuhk wet ni mahsen en Ipru.

Pak tohto mehn Suhs akan kin kawehwehda melkahka pwukat oh wiahki audepe sansal en nanpwungen Koht oh sapwellime aramas akan; oh souleng tohto pil kin wiahki audepe sansal en nanpwungen Kraiss oh sapwellime Mwomwohdiso.

## **Audepe ni Oaralap**

Keieun Melkahka 1.1–2.7

Keriaun Melkahka 2.8–3.5

Kesiluhn Melkahka 3.6–5.1

Kapahieun Melkahka 5.2–6.3

Kelimaun Melkahka 6.4–8.4

Keweneun Melkahka 8.5-14

<sup>1</sup> En Solomon melkahka me keieu kaselel.

*Liho*

<sup>2</sup> Komw kin metik wasa koaros ni paliwereiet; omwi limpoak me inenen iou sang wain.

<sup>3</sup> Mwaromwi kin katamandohng ie pwohmwahu en kalepemwi;

sohte lih emen kak katokihedi eh limpoakohng komwi.

<sup>4</sup> Komwi ketikiniehda, kita eri tangdoau;  
komwi en wiahla ei nanmwarki oh ketikiniehla nan sapwellimomwi pere.

Kita pahn pereperenpene,  
sak wain, oh kalakalapwungki ata limpoak.

Iei me lih koaros kin limpoak kihong komwi!

<sup>5</sup> Lihen Serusalem kan, I me toantoal ahpw masamwahu,  
toantoal rasehng impwal kan nan sapwtehn en Kedar,  
ahpw kaselel rasehng kahdeng kaselel kan nan tehnpesen Solomon.

<sup>6</sup> Kumwail dehr wiahkin ie me I me sakanakan pwehki pohn kiliet,  
pwe karakar en ketipin me kahrehda.

Riei ko me lingeringerda pahi  
oh itonehng ie I en doadoahk nan mwetin wain.  
Ihme kahrehda sohla ei ahnsoun apwalih paliwereiet.

<sup>7</sup> Ei mwohnlimpoak, ndahdo mahs,  
Ia wasa me komw pahn kamwenge ie noumwi sihpw kan?  
Ia wasa re pahn rukusang ie karakar en ketipin ninsouwas?  
Dahme I en rapahkinkomwihki  
nanpwungen silepen sihpw teikan?

*Ohlo*

<sup>8</sup> Kowe me keieu kaselel nanpwaungen lih akan,  
ia duwe, ke sohte ese wasao?

Idawehnowei pelin sihpwo;

rapahkihda wasa me noumw kuht kan pahn  
mwenge ie  
limwahn impwal kan en silepen sihpw kan.

- 9 Kowe, ei mwohnlimpoak, ohl akan kin  
mwasimwasingkin uhk, 2 rasehng oahs wol  
akan ar kin inangih oahs lih kaselel me kin  
tengahki tehnweren Parao werennansapw  
en mahwen kan.
- 10 Pitenmoangomw lingan pohn likin sepomw  
oh mwotoudi ni tepinweromw rasehng kisin  
takai kesempwal kan.
- 11 Se pahn wiahiong uhk ehu elin sihn kohl me  
silper pahn kapwata.

*Liho*

- 12 Ei nanmwarki ketin kipekip nan mwoale,  
oh pwohmwahu en ei leh kipehdi wasa.
- 13 Ei mwohnlimpoak pwohtik pwohmwahu en  
mir  
ni eh kipekip pohn ei dihdi kat.
- 14 Ei mwohnlimpoak rasehng rohs en nansapw  
akan  
me kin masal nan mwetin wain kan nan En-  
gkedi.

*Ohlo*

- 15 Ia uwen omw kaselel, ei mwohnlimpoak;  
ia uwen poaren mesomw kan eh lingalingki  
omw limpoak!

*Liho*

- 16 Soangen omwi silang mwahu, ei mwohn-  
limpoak;  
ia uwen omwi kin kaparanihiehda!  
Dihpw kan pahn wia ata peht;  
17 tuhke sidar me pahn wia lohlo en imwata,

oh tuhke saiprus me pahn wia denso.

## 2

<sup>1</sup> Ihte I wia kisin wahnrohs en nansapw en Saron,  
kiepw pwoat nan wahu.

*Ohlo*

<sup>2</sup> Rasehng kiepw ehu nanpwungen dihpw tekatek  
kan,  
iei duwen ei mwohnlimpoak nanpwungen lih  
akan.

*Liho*

<sup>3</sup> Rasehng tuhke apel pwoat nanpwungen tuhke  
kan en nanwel,  
iei duwen ei karasahiong ei mwohnlimpoak  
ong ohl teikan.

I kin perenki mwomwohd pahn mweteh,  
oh wah kan me inenen mem nan ewei.

<sup>4</sup> E waielahng nan eh perehn kamadipw  
oh apihada pohi pilaik en limpoak.

<sup>5</sup> Pwurehng kakehlakahkiniehda wahn wain  
madedeng kan  
oh katinahkiniehda apel kan!  
Pwe I luwetkihla ei limlimpoak.

<sup>6</sup> Peh palimeing mihmi pahn moangei,  
oh peh palimaun kin damwedamwer ie.

<sup>7</sup> Lihen Serusalem kan, kumwail inoukihong ie,  
kumwail kahukihla ni mwaren tie marahra  
kan oh kasel kan  
me kumwail sohte pahn kedirapwahla at  
limpoak.

*Liho*

<sup>8</sup> I rong ngilen ei mwohnlimpoak.

E tangatang kohdo pohn nahna kan,  
tangatang kodoing ie pohn kisin dohl kan.

<sup>9</sup> Ei mwohnlimpoak rasehng kasel men,  
rasehng tie wol pwulopwul men.  
E kesikesihnen limwahn kehlo.  
E kilikilengdo nan wenihmwatoko,  
e mwasamwasahn ie ni didwehweho.

<sup>10</sup> Ei mwohnlimpoak koasoiong ie.

*Ohlo*

Nna, keido ei mwohnlimpoak;  
ei mwohnlimpoak, kohdo iang ie.

<sup>11</sup> Ahnsoun kopou imwiseklahr; keteu tokedier;

<sup>12</sup> wahnrohs kan masalpesengier nansapw  
akan.

Met iei ahnsoun kokoul,  
ngilen mwuroi kin peipeido sang nan mwaht  
akan.

<sup>13</sup> Wahntuhke pik kan tepidahr mat;  
nan wehwe direkilahr pwohtik pwohmwahu  
en masal en wain akan.

Nna, keido ei mwohnlimpoak;  
ei mwohnlimpoak, kohdo iang ie.

<sup>14</sup> Ke rasehng mwuroi men me kin rukuruk  
nan pwoaren paip.

Mweidohng ie I en kilang kaselel en mesomwen  
oh rong ngilamwahu en ngilomwen.

<sup>15</sup> Kumwail saikedi kidi en wel kan, kisin kidi en  
wel kan,  
mwohn ar pahn kauwehla at mwetin waino  
ni eh pahn masalpeseng.

*Lih*

<sup>16</sup> Ei mwohnlimpoak iei ahi, oh ngehi me ah.  
E kin kamwenge nah pelin sihpw kan nanpwun-  
gen kiepw kan

<sup>17</sup> lao lel engitik en nimenseng eh kin ipido

oh rotorot kin sohrala.  
Pwurodo, ei mwohnlimpoak, rasehng kasel men,  
rasehng tie wol en nanwel pohn nahna kan en  
Peder.

### 3

- <sup>1</sup> Pwohng koaros ni ei kin wonohn nan ei peht  
I kin ouraman ei mwohnlimpoako;  
I kin raparapahki, I ahpw sohte kak diar.
- <sup>2</sup> I kin kohkohseli nan kahnimwo,  
nan ahl akan oh nanpwungen ihmw kan.  
I rapahki ei mwohnlimpoako,  
I rapahki, I ahpw sohte kak diar.
- <sup>3</sup> Silepen kahnimwo kei ahpw kasaingiehdi ni ar  
doudouseli;  
I ahpw idek rehrail, "Kumwail sohte kilang ei  
mwohnlimpoako?"
- <sup>4</sup> I alulahsangirailte, ngehi eri tuhwong.  
I ahpw pwoalehdi, sohte men kadarala  
lao I walahng nan imwen ineio,  
walahng nan pere me I ipwidi ieo.
- <sup>5</sup> Lihen Serusalem kan, kumwail inoukihong ie;  
kumwail kahukihla ni mwaren tie marahra  
kan oh kasel kan  
me kumwail sohte pahn kadirapwahla at  
limpoak.

*Lih*

- <sup>6</sup> Dahkot met me kohkohdahsang nan sapwtehn  
likamwete uhr en ediniei,  
me pwohn warpwohmwahu oh mir,  
warpwohmwahu me sounnetinet kan kin  
netikihla?

- 7 Solomon ketiket kohdo, e ket pohn sapwellime  
rohpapiso;  
sounpei wenehk me wia silepe  
sounpei me keieu wadawad nan Israel.
- 8 Irail koaros koahiek en doadoahngki kedlahs;  
irail koaros iei sounpei wadawad ekei nan  
mahwen.  
Emenemen irail tehtehki kedlahs,  
mehn sile mwekid suwed kan en nipwong.
- 9 Nanmwarki Solomon ket pohn mwoale me kin  
ro,  
me wiawihkihda tuhke keieu kaselel.
- 10 Silper me kidim uhr kan;  
oh likou me deiadki kohl me mi powe.  
Irepen wasahn mwomwohd kan kidikidki likou  
poh ntahn mwel,  
me lihen Serusalem kan kin samanih pahda  
ni keneinei.
- 11 Lihen Saion kan, kumwail patohdo iang udiahl  
Nanmwarki Solomon.  
E ketin kapwatki nihn me ine patohwandahng  
pohn tapwi,  
ni rahn me e ketin kapwopwoudo,  
ni rahnen sapwellime keremwel.

## 4

### *Ohlo*

- 1 Soangen omw kaselel, ei mwohnlimpoak!  
Ia uwen poaren mesomw kan eh wie lingalingki  
limpoak pahn omw koaduhpwel.  
Pitenmoangomw rasehng pelin kuht  
me kin wie lusulus kohdi pohn kisin dohl kan  
en Kilead.
- 2 Nghimw kan pwetepwet rasehng sihpw kan

- me ahpwtehn seisei oh wideud.  
Sohte mehppoat me kohsang;  
koaros pahrek mwahu.
- <sup>3</sup> Kilinewomwen rasehng silik weitahta;  
ia uwen kaselel ni omw kin koaso.  
Likin sepomw kan pwukapwuk pahn omw koad-  
uhpwel.
- <sup>4</sup> Tepinweromw pwonopwon oh mendendel  
rasehng sapwellimen Depit imwen douliko,  
oh omw elin kapwat ni tepinweromw  
rasehng mehn sansar kid.
- <sup>5</sup> Omw dihdi kan rasehng kasel kan,  
mpweren tie me mwengemwengeseli nan-  
pwungen kiepw kan.
- <sup>6</sup> I pahn mihmi pohn kisin dohl en mir,  
pohn dohl en warpwohmwahu,  
lao engitik en nimenseng ipido  
oh rotorot sohrala.
- <sup>7</sup> Soangen omw masamwahu, ei mwohnlimpoak;  
ia uwen omw kaselel!
- <sup>8</sup> Nna, ei lih kamwohd, kita mweselsang pohn  
Nahna Lapanon kan;  
kita kohkohlansang Lapanon.  
Kita kohdihla sang pohn kumwen Nahna Amana,  
sang pohn Nahna Senir oh Nahna Ermon,  
wasa me laion oh leopard kan kin koukousoan  
ie.
- <sup>9</sup> Nan mesomwen, ei mwohnlimpoak oh ei lih  
kamwohd,  
oh mwaromw elin kapwat en pahn tepin-  
weromwen  
kauwelahr mohngiong.
- <sup>10</sup> Omw limpoak kin kaperenihiehda,



ei mwohnlimpoak, oh ei lih kamwohd.  
Omw limpoak iou sang wain;  
omw leh pwohtik pwohmwahu sang soangen  
mehn deal leh koaros.  
<sup>11</sup> Ei mwohnlimpoak, nemen kilin ewomwen  
rasehng mem en sukehn loangalap;  
lowomwen iei milik oh sukehn loangalap nan  
eweiet.  
Omw likou kan duwehte pwohtik pwohmwahu  
koaros en Lapanon.

<sup>12</sup> Ei mwohnlimpoak, ei lih kamwohd, iei mwaht  
rir ehu,  
mwetuwel ehu me kelpene, pwarer ehu me  
rir sang aramas koaros;

<sup>13</sup> iei wasa me kisin tuhke kan kin pweida  
mwahu ie.  
Re kin keirda rasehng soangen tuhke me kin  
adaneki pwohmakraneid  
oh wah me keieu kaselel.  
duwehte henna oh nard,  
<sup>14</sup> sapron, kalamus, oh sinamon,  
de soangen warpwohmwahu koaros kin ohla  
mwahl wasao.

Mir oh aloes kin keirda wasao  
iangahki soangen leh keieu pwohmwahu  
koaros.

<sup>15</sup> Pwarer kei kin kalamwurih mwetuwelo,  
pwilipwil en pihl sang  
ni piletik kan me kin pwilipwildihdo sang  
pohn Nahnahn Lapanon kan.

*Liho*

<sup>16</sup> Pirida, kisinieng en Paliepeng.  
Kisinieng en Palieir, ipido nan ei mwahtet;

kadirehkihla pwohtik pwohmwahu nan we-  
hwe.  
Mweidohng ei mwohnlimpoak en mwemweit nan  
eh mwetuwel  
oh en konote wah me keieu kaselel.

## 5

*Ohlo*

<sup>1</sup> Ei mwohnlimpoak, oh ei lih kamwohd,  
I pedolongehr nan ei mwetuwel.  
I dandar ei warpwohmwahu oh mir;  
I kangkang ei sukehr loangalap;  
I niminim kenei wain oh milik.

*Lihen Serusalem kan*

Kumwa konot, kumwa me limpoakpene, oh  
konokonot wain  
lao kumwa luhmwuhmwkihla sapwelli-  
mamwa limpoak!

*Liho*

<sup>2</sup> Nindokon ei memeir, mohngiongwi wie pepehd.  
I ouraman duwen ei mwohnlimpoak eh letelet ni  
wenihmwo.

*Ohlo*

Lao kompoakepahi, oh ei mwohnlimpoak,  
mweidohng ie mahs pwe I en pedolong.  
Moangeiet wisekesengkilahr pwoaik en  
ninsohrahn  
oh pitenmoangei kat pil wisekesengkilahr  
lemwulemwur en ninsohrahn.

*Liho*

<sup>3</sup> I kihsangehr ei likou kan;  
dahme I pahn pwurehng likoukihda?  
I widendahr nehi kat;  
dahme I pahn pwurehng kasaminehkihla?

- <sup>4</sup> Ei mwohnlimpoak doake wenihmwo,  
oh loalei mwekidkihda eh mihmi limwahi.  
<sup>5</sup> I onopadahr I en kasamwohlong loale.  
Pehi kat pwohtik pwohmwahuki mir,  
sendin pehi kat wisekesengki pilen mir,  
ni ei kapir mehn kepir en wenihmwo.
- <sup>6</sup> Ngehi eri ritingada wenihmwo ong ei mwohn-  
limpoako,  
ahpw e solahr mie, e samwalahr.  
Ia uwen ei men rong ngile!  
I rapahki, I ahpw sohte diar;  
I likwerih, ahpw sohte me sapeng.
- <sup>7</sup> Silepen kahnimwo diariehda ni ar doudouseli;  
re poakihiehdi oh kauweiehla;  
sounsilasil ko ni ewen kelen kahnimwo  
tehrasang ei koaduhpwel.
- <sup>8</sup> Lihen Serusalem kan, kumwail inoukihong ie,  
ma kumwail diar ei mwohnlimpoako,  
kumwail pahn ndaiong me I luwetkilahr ei  
limpoak.
- Lihen Serusalem kan*
- <sup>9</sup> Kowe, me keieu kaselel nanpwungen lih akan  
koaros,  
ia duwe, omw mwohnlimpoako, e wekisang  
ohl teikan koaros?  
Dahme nohn kaselel reh  
me se en wiahkihong uhk at inou?
- Lih*
- <sup>10</sup> Ei mwohnlimpoako me silang mwahu oh  
kehlail;  
ih me keieu wadawad nanpwungen mwah-  
nakapw nen.
- <sup>11</sup> Silangio me pwukapwuk oh medendel;

pitenmoange pikosalap,  
toantoal duwehte menpihr me adaneki  
reipen.

<sup>12</sup> Pwoaren silangio me kaselel rasehng mwuroi  
kan limwahn piletik,  
mwuroi me duhduhki pilen milik oh kesikesi-  
hnen limwahn piletik.

<sup>13</sup> Likinsepe inenen kaselel rasehng mwetuwel  
ehu  
me diren rohs oh warpwohmwahu.

Kilin ewe rasehng kiepw,  
wisekesengki pilen mir.

<sup>14</sup> Peh kan me kaselel  
oh kisin takai kesempwal mi nan nah rihng  
kan.

Paliwere rasehng aipori medendel,  
me kisin takai kesempwal me adaneki sapir  
kin kapwata.

<sup>15</sup> Denge kan rasehng uhren alapasder riapwoat  
me uhdahsang pohn poahsoan kohl.

Paliwere me roson, rasehng Nahnahn Lapanon  
kan  
oh tuhke sidar reirei kan me mi wasao.

<sup>16</sup> Ewe me mem ni ei kin metik;  
mehkoaros reh kin kaparanihiehda.

Lihen Serusalem kan,  
ih duwen met mwomwen ei mwohn-  
limpoako.

## 6

*Lihen Serusalem kan*

<sup>1</sup> Kowe, lih keieu kaselel nanpwungen lih akan  
koaros,  
ia wasa me omw mohnlimpoako kohla ie?

Ndahdo mahs, mehnia ahl me e keidla ie,  
pwe se en seweseiuk iang rapahki.

*Liho*

<sup>2</sup> Ei mwohnlimpoako samwalahr nan eh mwe-  
tuwelo,  
wasa me tuhke palsam kan kin keirda ie.  
E kamwekamwenge nah pelin sihpw kan nan  
mwetuwelo  
oh dandar kiepw kan.

<sup>3</sup> Ei mwohnlimpoako iei ahi, oh ngehi me ah;  
e kin kamwenge nah sihpw kan nanpwungen  
kiepw akan.

*Ohlo*

<sup>4</sup> Ei mwohnlimpoak, ke inenen masamwahu  
rasehng Tirsas,  
kaselel rasehng kahnimw en Serusalem.  
oh mehn kapeudiahl lingan rasehng kahn-  
imw laud pwukat.

<sup>5</sup> Sohpeiweisang ie,  
pwe pwoaren mesomw kan kaloweiedier.  
Pitenmoangomw kan rasehng pelin kuht  
me lusulus kohdi pohn kisin dohl akan en  
Kilead.

<sup>6</sup> Ngihmw kan pwetepwet rasehng pelin sihpw  
ehu  
me ahpwtehn wideud.  
Sohte apwoat me kohsang;  
koaros me pahrek.

<sup>7</sup> Likinsepomw kan pwukupwuk pahn omw koad-  
uhpwel.

<sup>8</sup> Nanmwarkio en sapwellimaniki likend wenehk,  
pekehi weliakan,  
peinakapw tohto me soh kak wadawad!

<sup>9</sup> Ahpw mehtemen me I poakepoake,

oh eh kaselel rasehng lingan en mwuroi men.  
Ih iehros emen rehn eh nohno,  
seri soisoi rehn eh nohno.  
Lih koaros kin kilang oh kapinga;  
lih nanmwarki kan oh pekehi kan kin wia  
arail koulen kapinga ih.

<sup>10</sup> Ihs memenet me mese rasehng lingen ketipin?  
E inenen masamwahu oh kaselel,  
rasehng ketipin de maram.

<sup>11</sup> I kohdihla nan mwetuwel en almond kan  
pwe I en kilang kisin tuhke pwulopwul kan  
nan wahwo,  
pwe I en kilang tehntuhkehn wain me ah-  
pwtehn pwerla kan  
oh tuhke pwohmakraneid me masalehr kan.

<sup>12</sup> I wie rerrer, pwehki omw kahrehiong ie I en  
tihwohkihla limpoak  
rasehng soundak werennansapw en mahwen  
eh kin ngoangkihla mahwen.

*Lihen Serusalem kan*

<sup>13</sup> Pwurodo, pwurodo, kowe serepein en Sulam,  
pwe se en kilikilang omw kahlek.

*Liho*

Dahme kumwail men kilang kin ie  
ni ei kin kahkahlek nanpwungen sounpoudi-  
ahl akan?

## 7

*Ohlo*

<sup>1</sup> Ia uwen kaselel en serepein men kowehn!  
Ia uwen kaselel en nehmw kan nan omw  
sandel kan.

Kaselel en tepindengomw kan

- likamwete mengin pehn sounmahlen  
koahiek emen.
- <sup>2</sup> Mie pwohl ehu wasao,  
me wain pwohmwahu sohte kin nekisang  
loale.
- Kapakap en wiht ehu mie wasao,  
me kiepw kan kapilpene.
- <sup>3</sup> Omw dihdi kan rasehng mpwer en tie ehu,  
rasehng kasel riemen.
- <sup>4</sup> Tepinweromw rasehng wasahn doulik aipori  
ehu.
- Pwoaren mesomw kan rasehng pwarer kan nan  
kahnimw Espon,  
limwahn wenihmwen kelen kahnimw la-  
palapo.
- Tumwomwen me inenen kaselel rasehng wasahn  
doulik en Lapanon  
me uh sallahng Damaskus.
- <sup>5</sup> Moangomwen inenda rasehng Nahna Karmel.  
Lingan en omw ingihngen piripir rasehng silik me  
keieu kaselel;  
me lingene kakete kalowehdi kupwur en nan-  
mwarki men.
- <sup>6</sup> Ia uwen omw kaselel;  
ia uwen unseklahn kaperen en omw limpoak!
- <sup>7</sup> Mwekid en paliweromw inenen kaselel rasehng  
nih pwoat,  
omw dihdi kan rasehng dunen nih tik.
- <sup>8</sup> I pahn douda nan niho  
oh dolung wah kan.
- Omw dihdi kan rasehng dunen kreip ong ie,  
omw esingek rasehng pwohtik pwohmwahu  
en apel,

<sup>9</sup> oh ewomw rasehng wain me keieu iou.

*Liho*

Eri, waino en pwiliwohng rehn ei mwohnlimpoak,

pwilipwilwei pohn kilin ewe oh ngih kan.

<sup>10</sup> Ei mwohnlimpoako kin ahnekin ie, oh kin inangih ie.

<sup>11</sup> Kohdo ei mwohnlimpoak, kita kohdahla mahs nansapwo

oh pweidi nan kisin kahnimw tikitik kan.

<sup>12</sup> Kita pahn sangkenei pirida nimenseng oh kilang mwetin wain kan

pwe kita en kilang ma re keirdahr,

ma re masalehr,

ma tuhke pwohmakraneid ko masalehr.

I ahpw pahn kihong uhk ei limpoak wasao.

<sup>13</sup> Ke pahn kak ned pwohtik pwohmwahu en wahn-  
ntuhke mandreik<sup>a</sup> kan,

oh wahn-  
ntuhke pwohmwahu koaros mie  
limwahn ata wenihmwo.

Kompoakepahi, I nekinekid ong uhk

soahng kaperen kan en mahs oh me kapw.

## 8

<sup>1</sup> Ia uwen ei men kowe me riei pwutak,  
me ineio kadihdihada.

Eri, ni ei pahn tuhwong uhk naniel,

I pahn kak en metik uhk oh sohte emen pahn  
suwedki.

<sup>2</sup> I pahn waiukala nan imwen inei,

wasas me ke pahn padahkihong ie duwen  
limpoak.

---

<sup>a</sup> **7:13: MANDREIK:** Tehk nan kawehwepen lepin mahsen kan.



I pahn kihong uhk wain me doal warp-  
wohmwahu,  
wain me wiawihdahsang pwohmakraneid  
kan.

<sup>3</sup> Pehmw palimeing mi pahn moangei,  
oh pehmw palimaun kin damwedamwer ie.

<sup>4</sup> Kumwail lihen Serusalem kan, kumwail inouki-  
hong ie,  
me kumwail sohte pahn kadirapwahla at  
limpoak.

*Lihen Serusalem kan*

<sup>5</sup> Ihs memenet me kohkohdohsang nan sapwtehn,  
kolokol pehn eh mwohnlimpoak?

*Liho*

I panginuhkada pahn tuhke apelo,  
wasa me ke ipwidi ieo.

<sup>6</sup> Ritingedi mohngiongomw sang limpoak en  
emen tohrohr;  
ngehi kelepwe me ke pahn kin pwoalehdi.

Kehlail en limpoak duwehte mehla;  
ineng en limpoak rasehng kehlail en mehla.

E kin luluda

oh kamwasikahla wasa rasehng kisiniei  
kehlail.

<sup>7</sup> Sohte pihl kak kakunla;  
sohte lapake kak pwillahng powe.

Ahpw ma emen pahn song en pwainkihda  
limpoak reken eh kepwe,  
e pahn mwamwahlla pahn aramas koaros.

*Rien Liho Pwutak kan*

<sup>8</sup> Mie riat serepein men,  
oh eh dihdi kan wie tikitikte.

Dahme se pahn wiahiong  
ma mwahnakapw men pahn peki en  
pwoudiki?

<sup>9</sup> Ma ih dihd ehu,  
se pahn kauwadahng wasahn doulik silper  
ehu.

Ahpw ma ih ewen kehl ehu,  
se pahn didihkipene tuhke sidar.

*Lih*

<sup>10</sup> Ngehi dihd ehu,  
oh ei dihdi kan me wia wasahn doulik.  
Ei mwohnlimpoako kin dehdehki  
pwe I kin diar ei nsenamwahu oh popohl reh.

*Ohlo*

<sup>11</sup> Solomon sapwellimaniki mwetin wain ehu  
nan tehnpas me adaneki Paal Amon.  
Mie soumwet kei me kohwahkihong;  
emenemen irail kin pwainkihong uwen  
mwohni silper kid.

<sup>12</sup> Me mwahu, Solomon en sapwellimaniki  
mwohni silper kido,  
oh soumwet kan en pwaiskihsang mwohni  
silper riepwikio;  
a ngehi, I tungoalenki mwetin wain tohrohr ehu  
me uhdahn pein ahi!

<sup>13</sup> Ei mwohnlimpoak, I men rong ngilomw sang  
nan mwetuwelo; 2 kompoakepahi kan aw-  
iawih pwe re en rong omw pahn lokaia.

*Lih*

<sup>14</sup> Keido mahs, ei mwohnlimpoak, duwehte kasel  
men,  
duwehte tie wol pwulopwul men pohn nahna  
kan,

MELKAHKAHN MELKAHKA KAN 8:14xixMELKAHKAHN MELKAHKA KAN 8:14

was a me warpwohmwahu kan kin keirda ie.

**Pohnpeian Bible**  
**The Holy Bible in the Pohnpeian language of the**  
**Federated States of Micronesia**

copyright © 2006 Bible Society of the South Pacific

Language: Pohnpeian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-08-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 18 Apr 2025

9fdb3393-5132-5d45-b635-9e2989395fdc